

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-15975/2012-ERU

V Ostravě dne 20. prosince 2012

Číslo jednací: 15975-5/2012-ERU

ROZHODNUTÍ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení vedeném pod sp. zn. KO-15975/2012-ERU zahájeném dne 19. listopadu 2012 z moci úřední podle ust. § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, s účastníkem řízení, kterým je společnost SILMET OIL, s.r.o., IČ: 264 15 003, se sídlem Příbram III 168, 261 01 Příbram, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, společnost SILMET OIL, s.r.o., IČ: 264 15 003, se sídlem Příbram III 168, 261 01 Příbram, se tím, že v rozporu s ust. § 20 odst. 6 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, jakožto držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie nepředložil v termínu do 30. dubna 2011 Energetickému regulačnímu úřadu regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2010, dopustil správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona.

II. Účastník řízení, společnost SILMET OIL, s.r.o., IČ: 264 15 003, se sídlem Příbram III 168, 261 01 Příbram, se tím, že v rozporu s ust. § 11 odst. 1 písm. e) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, jakožto držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie neuvedl ve výkaze 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram údaje o tržbách a vnitropodnikových výnosech, nezahrnul do výkazu 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram odběratele společnost OKTAN PLUS s.r.o., IČ: 276 58 686, se sídlem Poštovní ulice 6, 261 01 Příbram V- Zdaboř, vykázal v cenové lokalitě Příbram nemocnice Areál I, Areál II nepravdivé údaje, a dále tím, že nevykázal údaje

za zdroje provozované na základě koncesované živnosti a za zdroje provozované na základě volné živnosti a rovněž nevyplnil řádně Přílohu k výkazům 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram, dopustil správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona.

III. Účastníkovi řízení, společnosti SILMET OIL, s.r.o., IČ: 264 15 003, se sídlem Příbram III 168, 261 01 Příbram, se podle ust. § 18 odst. 3 písm. b) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, ukládá **opatření k nápravě** zjištěného protiprávního stavu podle výroku II. tohoto rozhodnutí spočívající v povinnosti vystavit opravné regulační výkazy za rok 2010 a předložit je Energetickému regulačnímu úřadu, a to ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

IV. Dle ust. § 91 odst. 13 písm. c) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, se účastníkovi řízení, společnosti SILMET OIL, s.r.o., IČ: 264 15 003, se sídlem Příbram III 168, 261 01 Příbram, za souběh spáchaných správních deliktů uvedených ve výroci I. a II. tohoto rozhodnutí **ukládá úhrnná pokuta ve výši 65 000 Kč** (slovy: šedesát pět tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 17112.

V. Dle ust. § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení, společnosti SILMET OIL, s.r.o., IČ: 264 15 003, se sídlem Příbram III 168, 261 01 Příbram, ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 171121.

Odůvodnění

I. Úvod

Dne 19. listopadu 2012 Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) zahájil ve smyslu ust. § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), správní řízení z moci úřední s účastníkem řízení, společností SILMET OIL, s.r.o., IČ: 264 15 003, se sídlem Příbram III 168, 261 01 Příbram (dále jen „účastník řízení“), ve věci možného podezření ze spáchaní správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. f)

zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), kterého se měl účastník řízení dopustit tím, že v rozporu s ust. § 20 odst. 6 téhož zákona, jakožto držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie neuvedl ve výkaze 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram údaje o tržbách a vnitropodnikových výnosech, nezahrnul do výkazu 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram odběratele společnost OKTAN PLUS s.r.o., IČ: 276 58 686, se sídlem Poštovní ulice 6, 261 01 Příbram V- Zdaboř (dále jen „společnost OKTAN PLUS s.r.o.“), vykázal v cenové lokalitě Příbram nemocnice Areál I, Areál II nepravdivé údaje, a dále tím, že nevykázal údaje za zdroje provozované na základě koncesované živnosti a za zdroje provozované na základě volné živnosti a rovněž nevyplnil řádně Přílohu k výkazům 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram.

Správní řízení bylo zahájeno na základě výsledků kontroly, zahájené dne 4. dubna 2012 podle ust. § 12 odst. 2 písm. a) zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů.

Kontrola byla provedena na základě pověření Úřadu vedeného pod č. j. 02808-3/2012-ERU ze dne 28. března 2012, vydaného ve smyslu ust. § 9 zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Kontrolu zahájil kontrolní orgán na základě vlastního podnětu. Kontrola byla uzavřena dne 31. července 2012 sepsáním protokolu č. K006112, se kterým byl účastník řízení prokazatelně seznámen dne 31. července 2012, a tuto skutečnost potvrdil svým podpisem.

II. Kontrolní zjištění

Předmětem kontroly bylo zjištění, zda jsou účastníkem řízení dodržovány povinnosti stanovené v ust. § 20 odst. 6 energetického zákona v roce 2010, tedy že držitel licence na výrobu tepelné energie nebo rozvod tepelné energie, jehož celkový roční objem tržeb z těchto licencovaných činností přesahuje 2 500 000 Kč, je povinen sestavovat regulační výkazy a předkládat je Úřadu. Kontrola byla zaměřena na úplnost, správnost a pravdivost informací v regulačních výkazech za rok 2010 předkládaných Úřadu. Nezabývala se však zjišťováním, zda byla kalkulace výsledné ceny stanovena v souladu s podmínkami věcného usměrňování cen ve smyslu ust. § 6 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů.

V rámci oznámení o zahájení kontroly ze dne 28. března 2012 č. j. 02808-1/2012-ERU si Úřad vyžádal následující dokumenty a informace:

- stručný technický popis licencovaných soustav zásobování tepelnou energií včetně popisu jejich vlastnických vztahů a schéma rozvodů se zakreslením předávacích míst,

- kompletní seznam ostatních provozovaných zdrojů tepelné energie s uvedením jejich výkonu, majetkového vztahu a odběratelů, kteří jsou z daného zdroje zásobováni,
- přehled všech odběrných míst v roce 2010, který bude pro každé odběrné místo zahrnovat množství odebrané tepelné energie, její jednotkovou cenu a tržby za odebranou tepelnou energii,
- kopii jedné uzavřené smlouvy o dodávce tepelné energie včetně dodatků a příloh platných pro rok 2010 z každého licencovaného zdroje či území a kopie účetních dokladů (faktur), resp. vyúčtování za dodávky tepelné energie za tyto vybrané odběratele,
- výši tržeb za tepelnou energii za rok 2010 dodanou přímo ze zdrojů nad 10 MW_t a z primárního rozvodu CZT,
- doložení způsobu dělení režijních nákladů mezi činnostmi výroba a rozvod tepelné energie a ostatními činnostmi společnosti a mezi jednotlivými cenovými lokalitami,
- doložení způsobu dělení majetku a číselné vyjádření poměru dělení majetku mezi jednotlivé činnosti společnosti,
- v případě pronajatého majetku použitého na výrobu a rozvod tepelné energie doložení jeho druhu a pořizovací ceny,
- v případě majetku pořízeného na leasing použitého na výrobu a rozvod tepelné energie doložení jeho druhu, pořizovací ceny, leasingová marže a doby trvání leasingové smlouvy.

Účastník řízení byl zároveň upozorněn, že uvedené požadavky na podklady mohou být doplňovány v průběhu kontroly. Úřad nadto v oznámení o zahájení kontroly požadoval zajištění vstupu do tepelných zařízení v Areálu I a II v Oblastní nemocnici Příbram.

Během místního šetření dne 4. dubna 2012 předal účastník řízení Úřadu schéma rozvodů se zakreslením předávacích míst v Areálu I a v Areálu II. Úřad si při místním šetření dále vyžádal následující dokumenty, jež mu byly doručeny dne 13. dubna 2012:

- přehled všech odběrných míst v roce 2010, který pro každé odběrné místo zahrnuje množství odebrané tepelné energie, její jednotkovou cenu a tržby za odebranou tepelnou energii,
- stručný technický popis licencovaných soustav zásobování tepelnou energií,
- kopie platné Smlouvy o podnájmu souboru zařízení pro výrobu tepla a o dodávce tepelné energie uzavřené 1. listopadu 2003 s Oblastní nemocnicí Příbram a.s., IČ: 27085031, se sídlem Podbrdská 269, Příbram V – Zdaboř (dále jen „Oblastní nemocnice Příbram“), včetně dodatků a příloh platných pro rok 2010 pro Areál I,
- kopie Smlouvy o podnájmu souboru zařízení pro dodávku tepelné energie uzavřené s Oblastní nemocnicí Příbram, dne 30. září 2006 včetně dodatků a příloh platných pro rok 2010 pro Areál II,

- kopie Místního provozního řádu výměňkové stanice ZÚNZ Příbram, Hlava II, Hlava III, Hlava VI, Hlava V,
- kopie účetních dokladů za dodanou tepelnou energii č. VF0921039, VF0921040, VF01121186 a VF01020940.

Dne 3. května 2012 byly na základě Výzvy k předání dokladů ke kontrole č. j. 02808-8/2012-ERU ze dne 2. května 2012 Úřadu doručeny tyto dokumenty:

- kopie smlouvy č. 179/2003 o nájmu souboru zařízení pro výrobu tepla a o dodávce tepelné energie ze dne 31. března 2003 uzavřenou se Základní školou Kovářov,
- kopie smlouvy č. 215/2003 o nájmu souboru zařízení pro výrobu tepla a o dodávce tepelné energie ze dne 26. srpna 2003 uzavřenou s [REDACTED].

Dne 22. května 2012 zaslal účastník řízení emailem informace, že majetek na leasing neprovozuje a že pořizovací cena najatého majetku (kotelny v Areálu I) činí 12 985 000 Kč. Dne 15. června 2012 bylo Úřadu zasláno dělení režijních nákladů v cenové lokalitě Příbram a výsledný kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 samostatně za Areál I a Areál II.

Při místním šetření dne 10. července 2012 byly Úřadu předloženy tyto podklady:

- kalkulace Nemocnice celkem, kalkulace Areál I, kalkulace Areál II, kalkulace Příbramská teplárenská,
- kalkulace Ostatní kotelny (topný olej),
- kalkulace Praha 4,
- přehled spotřeby LTO na výrobu tepla – rok 2010,
- kopie faktur na nákup topného oleje v roce 2010 a doložení množství vyrobené tepelné energie v roce 2010, faktura č. VF10100010, č. VF10100097, č. VF10100168, č. VF10100288, č. VF10100460, č. VF10100549, č. VF10100644, č. VF10100809, č. VF10100853, č. VF10100897, č. VF10101151, č. VF10101235, č. VF10101363, č. VF10101364, č. VF10101476, č. VF10101965, č. VF10102110, č. VF10102561, č. VF10102598, č. VF10103238, č. VF10103671, č. VF10103992, č. VF10104924, č. VF10106022, č. VF10106980, č. VF10107462, č. VF10107895, č. VF10108144, č. VF10108336, č. VF10108461, č. VF10108663, č. VF10108715, č. VF10108851, č. VF10108900, č. VF10108937,
- kopie faktur na nákup tepelné energie od společnosti Příbramská teplárenská a.s., IČ: 463 56 550, se sídlem Obecnická 269, 261 01 Příbram VI (dále jen „společnost Příbramská teplárenská a.s.“), za rok 2010, faktura č. 2010011005, č. 2010021005, č. 2010031005, č. 2010041005, č. 2010051005, č. 2010081005, č. 2010091005, č. 2010101005, č. 2010111005, č. 2010121005, č. 2010021005, č. 2010021016,

- č. 2010011016, č. 2010031016, č. 2010041015, č. 2010051014, č. 2010061008, č. 2010071007, č. 2010081008, č. 2010091014, č. 2010101016, č. 2010111016, č. 2010121016,
- kopie faktur na dodávku tepelné energie do Oblastní nemocnice Příbram za rok 2010 pro Areál I, faktura č. VF0921036, č. VF0921040, č. VF0921294, č. VF0921401, č. VF0921477, č. VF0921532, č. VF01020334, č. VF01020335, č. VF01020336, č. VF01020524, č. VF01020757, č. VF01020757, č. VF01021016,
 - kopie faktur na dodávku tepelné energie do Oblastní nemocnice Příbram za rok 2010 pro Areál II, faktura č. VF0921035, č. VF0921039, č. VF0921293, č. VF0921402, č. VF0921478, č. VF0921531, č. VF01020050, č. VF01020107, č. VF01020294, č. VF01020523, č. VF01020756, č. VF01021015,
 - kopie faktur na dodávku tepelné energie do společnosti OKTAN PLUS s.r.o. za rok 2010, faktura č. VF0921037, č. VF0921237, č. VF0921350, č. VF0921453, č. VF0921507, č. VF0921533, č. VF01020059, č. VF01020212, č. VF01020392, č. VF01020655, č. VF01020847, č. VF01021064,
 - kopie faktur na dodávku tepelné energie do společnosti Příbramská teplárenská a.s. za rok 2010, faktura č. VF0921506, č. VF0921530, č. VF01020052, č. VF01020339, č. VF01020338, č. VF01020332,
 - slovní komentář k rozpisu správní režie.

Zároveň dne 4. dubna 2012 a dne 10. července 2012 byla kontrolním orgánem uskutečněna prohlídka olejové kotelny v Areálu I a výměňkové stanice v Areálu II Oblastní nemocnice Příbram.

Při kontrole bylo zjištěno, že do kotelny s výkonem 19,27 MW umístěné v Areálu I, kterou má v užívání účastník řízení, je parovodem dodávána teplotonosná látka (pára) společností Příbramská teplárenská a.s. Pára je dodávána přes rozdělovač umístěný v kotelně prostřednictvím rozvodů v kolektoru pouze do areálu nemocnice. Pokud je dodávka páry od dodavatele přerušena nebo je její dodávka nedostatečná, je v Areálu I jako záložní zdroj umístěna výše uvedená olejová kotelná se třemi kotli, která v případě potřeby dodává páru přes rozdělovač v kotelně do areálu nemocnice a současně také zpět společnosti Příbramská teplárenská a.s. prostřednictvím stávajícího parovodu. Kontrolní orgán v rámci provedené kontroly zjistil, že Areál I tvoří samostatnou cenovou lokalitu, cena tepelné energie je jednosložková a tepelná energie je dodávána na jedné úrovni předání.

Dále bylo zjištěno, že do prostoru výměňkové stanice umístěné v Areálu II je horkovodem dodávána teplotonosná látka (horká voda) společností Příbramská teplárenská a.s. Dodávka tepelné energie je za vstupem do prostoru výměňkové stanice rozdělena do dvou větví. Jednou větví je dodávána tepelná energie do výměňkové stanice o výkonu 6,5 MW, která slouží pro vytápění a přípravu teplé vody a je dále vedena kolektorem do areálu nemocnice. Na druhou větev je napojeno rozvodné tepelné zařízení (horkovod) v majetku společnosti OKTAN PLUS s.r.o., IČ: 27658686, se sídlem Poštovní ulice 6, Příbram V-Zdaboř (dále jen „společnosti OKTAN PLUS s.r.o.“). Na každé větví je osazeno měřicí

zařízení a uzavírací armatury. Areál II tvoří samostatnou cenovou lokalitu a cena tepelné energie z tohoto zařízení je kalkulována jako jednosložková. Tepelná energie je dodávána na dvou úrovních předání, z centrální výměňkové stanice pro Oblastní nemocnici Příbram a.s., a z primárního rozvodu pro OKTAN PLUS s.r.o.

Z provedené kontroly dále vyplynulo, že v Praze byl v roce 2010 výkon licencované činnosti prováděn v plynové kotelně o tepelném výkonu 14,18 MW, která se nachází na adrese Dobronická 1256, Praha 4 - Libuš a je v majetku společnosti Vimbau, s.r.o., IČ: 28208838, se sídlem Jungmannova 36/31, Praha 1 - Nové Město. Areál této společnosti tvořil samostatnou cenovou lokalitu, cena tepelné energie byla jednosložková a tepelná energie byla dodávána na jedné úrovni předání.

Kontrolní orgán v rámci své činnosti zjistil, že účastník řízení překročil obrat ve výši 2 500 000 Kč, jelikož za rok 2010 získal tržby za výrobu a rozvod tepelné energie v celkové výši 124 728 315 Kč, a naplnil tak podmínku pro sestavování a předkládání regulačních výkazů podle ust. § 20 odst. 6 zákona energetického zákona.

Kontrolní orgán z předložených dokladů zjistil, že účastník řízení neuvedl ve výkaze 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram údaje o tržbách a vnitropodnikových výnosech (v Kč bez DPH) v řádcích 4 a 25. Dále účastník řízení nezahrnul do výkazu 31, 32-DK za rok 2010 v cenové lokalitě Příbram odběratele společnost OKTAN PLUS s.r.o. s roční dodávkou tepelné energie 27 233 GJ. Rovněž bylo zjištěno, že ve výkaze 31, 32-DK za rok 2010 není uvedeno 27 nelicencovaných zdrojů, které účastník řízení jakožto držitel licence provozuje na základě koncese, ani 858 malých tepelných zdrojů do 50 kW, které účastník držitel licence provozuje na základě volné živnosti, což není v souladu s ustanovením § 13 odst. 1 vyhlášky č. 408/2009 Sb., o náležitostech a členění regulačních výkazů včetně jejich vzorů a pravidlech pro sestavování regulačních výkazů (dále jen „vyhláška“).

Úřad dále z předložených kalkulací, dvou smluv o podnájmu souboru zařízení a dodávce tepelné energie s Oblastní nemocnicí Příbram a.s. a faktur č. VF0921040 a č. VF0921039 za dodanou tepelnou energii v lokalitách Areál I a Areál II zjistil, že účastník řízení sjednal v obou areálech rozdílné ceny tepelné energie ve smyslu bodu (2.1) písm. a) cenového rozhodnutí ERÚ č. 7/2008 a bodu 2. Přílohy č. 7 k vyhlášce, čímž vytvořil dvě samostatné cenové lokality, v nichž uskutečňoval jinou cenovou politiku. Každý z areálů tak tvořil samostatnou cenovou lokalitu. Ve výkaze 31, 32-DK za rok 2010 však účastník řízení vykázal v Příbrami pouze jednu cenovou lokalitu s názvem „PŘÍBRAM NEMOCNICE AREÁL – I, AREÁL – II“.

Z předložených dokumentů bylo dále zjištěno, že účastník řízení dále nevyplnil Přílohu k výkazům 31, 32-DK za rok 2010 v lokalitě Příbram, a to konkrétně v těchto položkách:

- a) způsob dělení nákladů při kombinované výrobě elektřiny a tepla,
- b) způsob dělení režijních nákladů mezi činnostmi výroba a rozvod tepelné energie a ostatními činnostmi, a mezi jednotlivými cenovými lokalitami,

- c) způsob dělení majetku a číselné vyjádření poměrů dělení majetku mezi jednotlivé činnosti společnosti,
- d) pořizovací cena pronajatého majetku použitého pro výrobu a rozvod TE,
- e) majetek pořízený (pořizovaný) formou leasingu, použitý pro výrobu a rozvod TE.

V rámci provedené kontroly tak bylo zjištěno, že účastník řízení nesplnil svou povinnost zakotvenou v ust. § 20 odst. 6 energetického zákona.

Výše uvedené skutečnosti vycházejí z podkladů obsažených v kontrolním spisu Úřadu a jsou uvedeny také v Protokolu č. K006112 o výsledku kontroly ze dne 31. července 2012, se kterým byl jednatel účastníka řízení, pan Ing. Milan Chlebna, prokazatelně seznámen téhož dne při převzetí stejnopisu uvedeného protokolu a tuto skutečnost současně potvrdil svým podpisem.

III. Vyjádření účastníka řízení k protokolu o výsledku kontroly

Účastník řízení se k protokolu o výsledku kontroly vyjádřil a svým dopisem ze dne 13. srpna 2012 zaslal námitky k protokolu č. K006112 o výsledku kontroly ze dne 31. července 2012.

Účastník řízení nesouhlasí s tvrzením Úřadu, že by nedodržel Pravidla pro sestavování regulačních výkazů pro držitele licence na výrobu a rozvod tepelné energie číslo 31 a 32 stanovené v Příloze č. 7 vyhlášky. Účastník řízení má za to, že splnil vše, co po něm bylo vyžadováno, neboť výkazy sestavoval v souladu s pokyny zaměstnance Úřadu [REDAKCE], se kterým v rámci konzultační činnosti řešil problematiku sestavení výkazu. Tato snaha účastníka řízení tak svědčí o jeho maximální snaze řádně splnit mu uložené povinnosti dle předmětného zákonného ustanovení. Účastník řízení by proto neměl být sankcionován za nedodržení povinností dle ust. § 20 odst. 6 energetického zákona.

Účastník řízení dále upozorňuje, že během kontroly poskytl veškerou potřebnou součinnost a s kontrolním orgánem na všem spolupracoval, neboť je jeho zájmem, aby kontrola proběhla v souladu s platnými právními předpisy a aby byly vyvozeny spravedlivé závěry o výsledku provedené kontroly.

Pokud by Úřad neuznal námitky účastníka řízení, navrhuje tento, aby mu byla uložena pokuta v dolní části zákonné sazby. V závěru svého vyjádření účastník řízení uvedl, že pokud bylo předmětem kontroly dodržování ustanovení § 20 odst. 6 energetického zákona, ve kterém je stanoveno, že držitel licence na výrobu tepelné energie nebo rozvod tepelné energie, jehož celkový roční objem tržeb z těchto licencovaných činností přesahuje 2 500 000 Kč, je povinen sestavovat regulační výkazy a předkládat je Úřadu, tak účastník řízení tuto povinnost splnil.

Dne 18. září 2012 zaslal účastník řízení na žádost a následnou výzvu Úřadu doplnění

svých námitek k protokolu č. K006112 o výsledku kontroly ze dne 31. července 2012.

Dne 9. října 2012 vydal Úřad rozhodnutí o námitkách kontrolované osoby č. j. 02808-28/2012-ERU, kterým podaným námitkám nevyhověl a potvrdil kontrolní zjištění obsažené v protokolu č. K006112 č. j. 02808-15/2012-ERU ze dne 31. července 2012.

IV. Průběh správního řízení

Na základě skutečností zjištěných při provedené kontrole, zahájil Úřad po vyhodnocení všech uvedených skutečností podle ust. § 46 správního řádu správní řízení z moci úřední. Zahájení správního řízení bylo účastníkovi řízení sděleno oznámením o zahájení správního řízení č. j. 15975-1/2012-ERU ze dne 16. listopadu 2012 s poučením o právu podat návrhy na doplnění řízení ve smyslu ust. § 36 správního řádu. Oznámení o zahájení správního řízení bylo účastníkovi řízení doručeno dne 19. listopadu 2012. Účastník řízení svého práva nevyužil a nezaslal žádné návrhy na doplnění řízení ani nenavrl žádné další důkazy.

Správní orgán převzal do správního spisu dne 16. listopadu 2012 kontrolní spis č. j. 02808/2012-ERU, o čemž vyhotovil záznam o vložení do spisu č. j. 15975-3/2012-ERU. Správní orgán považoval skutečnosti vyplývající z kontrolního spisu č. j. 02808/2012-ERU, který převzal, za zcela dostačující a sám z moci úřední další dokazování v průběhu správního řízení nedoplňoval.

Dne 30. listopadu 2012 zaslal správní orgán účastníkovi řízení oznámení č. j. 15975-4/2012-ERU, jež bylo účastníkovi řízení doručeno tentýž den. V něm správní orgán informoval účastníka řízení v souladu s ust. § 36 odst. 3 správního řádu o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, než bude rozhodnutí ve věci vydáno. Účastník řízení této možnosti nevyužil a vyjádření k podkladům rozhodnutí nezaslal.

Správní orgán s ohledem na průběh správního řízení, s ohledem na to, že se účastník řízení vyjádřil k podkladům rozhodnutí, avšak nenavrl žádné důkazy a nečinil jiné návrhy směrem ke správnímu orgánu, a v souladu se zásadou materiální pravdy, která je zakotvena v ustanovení § 3 správního řádu, dospěl k závěru, že veškeré podklady, které měl k dispozici pro vedení správního řízení a následné vydání tohoto rozhodnutí, jsou úplné a dostačující pro zjištění stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, a to v rozsahu, který je nezbytný pro soulad jeho úkonu s požadavky uvedenými v ust. § 2 výše uvedeného zákona.

V. Popis skutkového stavu věci

Účastník řízení je právnickou osobou zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 80392. V energetických odvětvích účastník řízení podniká na základě rozhodnutí o udělení licence na výrobu tepelné energie č. 310404140, které nabylo právní moci dnem 17. ledna 2005, a rozhodnutí o udělení licence na rozvod

tepelné energie č. 320404443, které nabylo právní moci dnem 23. února 2005. Jedná se o skupiny č. 31, výroba tepelné energie, a č. 32, rozvod tepelné energie. Účastník řízení měl licence uděleny pro vymezená území v Příbrami a Praze.

V Příbrami je licencovaná činnost provozována ve dvou areálech Oblastní nemocnice Příbram, a.s., IČ: 27085031, se sídlem Podbrdská 269, Příbram V - Zdaboř. Areál I je umístěn na adrese U Nemocnice 84, Příbram I, Areál II je umístěn na adrese Podbrdská 269, Příbram V – Zdaboř.

V Praze byl v roce 2010 výkon licencované činnosti prováděn v plynové kotelně o tepelném výkonu 14,18 MW, která se nachází na adrese Dobronická 1256, Praha 4 - Libuš a je ve vlastnictví společnosti Vimbau, s.r.o., IČ: 28208838 se sídlem Jungmannova 36/31, Praha 1 - Nové Město. Areál společnosti Vimbau, s.r.o., tvořil samostatnou cenovou lokalitu, cena tepelné energie byla jednosložková a tepelná energie byla dodávána na jedné úrovni předání.

Na základě koncesní listiny na výrobu tepelné energie a rozvod tepelné energie vydané Obecním živnostenským úřadem Příbram, nepodléhající licenci a realizované ze zdrojů tepelné energie s instalovaným výkonem jednoho zdroje nad 50 kW, dle ust. § 26 zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „živnostenský zákon“), provozuje účastník řízení 27 zdrojů tepelné energie (domovních kotelen), které zásobují tepelnou energií vždy jen jeden objekt pro jediného odběratele. Jedná se o objekty nebytového charakteru rozmístěné po celém území České republiky. Každý zdroj tvoří samostatnou cenovou lokalitu a cena tepelné energie je kalkulována jako jednosložková.

Účastník řízení dále dodává tepelnou energii na základě volné činnosti dle ust. § 25 živnostenského zákona s předmětem podnikání uvedeným pod názvem „Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona“ v oboru Poskytování technických služeb. Jedná se o 858 malých tepelných zdrojů do 50 kW na palivo lehký topný olej se skladovacími nádržemi na palivo, které jsou umístěny v rodinných domech v rámci území celé České republiky. Cena tepelné energie je v závislosti na ceně paliva a jeho dopravy v okamžiku jeho dodávky do skladovací nádrže tepelného zdroje. Při každé dodávce paliva je kalkulována samostatná jednosložková cena tepelné energie v závislosti na ceně dodaného paliva, která je pro všechny rodinné domy stejná bez ohledu na místo dodávky.

Z databáze předložených regulačních výkazů Úřad zjistil, že účastník řízení předložil technický výkaz a výkaz aktiv a pasiv za rok 2010 pro cenovou lokalitu s názvem „PŘÍBRAM NEMOCNICE AREÁL – I, AREÁL – II“ dne 6. prosince 2011. Dále pak dne 10. listopadu 2011 předložil technický výkaz a výkaz aktiv a pasiv za rok 2010 pro cenovou lokalitu s názvem „Areál Vinbau, Dobronická ul. Praha 4“.

Z předloženého výkazu za rok 2010 pro cenovou lokalitu s názvem „PŘÍBRAM NEMOCNICE AREÁL – I, AREÁL – II“ Úřad zjistil, že účastník řízení neuvedl v tomto

výkazu údaje o tržbách a vnitropodnikových výnosech (v Kč bez DPH) v řádcích 4 a 25 dotčeného výkazu. Dále účastník řízení nezahrnul do výkazu 31, 32-DK za rok 2010 v lokalitě Příbram odběratele OKTAN PLUS s.r.o., s roční dodávkou tepelné energie ve výši 27 233 GJ.

Regulační výkaz označovaný jako „DK“, který je držitel licence povinen vyplnit podle Přílohy č. 7 vyhlášky, není v elektronické podobě technicky přizpůsoben k tomu, aby bylo možné v něm uvádět informace o velkém množství individuálních zdrojů tepelné energie. Účastník řízení nicméně vůbec nevykázal informace o 27 nelicencovaných zdrojích, které provozuje na základě koncese, ani o 858 malých tepelných zdrojích do 50 kW, které provozuje na základě volné živnosti, a to ani např. souhrnně v rámci jednoho výkazu.

Z předložených kalkulací, dvou smluv o podnájmu souboru zařízení a dodávce tepelné energie s Oblastní nemocnicí Příbram a.s. a z faktur č. VF0921040 a VF0921039 za dodanou tepelnou energii správní orgán zjistil, že účastník řízení v lokalitách Areál I. a Areál II. nemocnice kalkuloval a sjednával v obou areálech rozdílné ceny tepelné energie ve smyslu bodu (2.1) písm. a) cenového rozhodnutí ERÚ č. 7/2008 a bodu 2. Přílohy č. 7 k vyhlášce, a tím tak vytvořil dvě samostatné cenové lokality, v nichž uskutečňoval jinou cenovou politiku. Každý z areálů tak tvořil samostatnou cenovou lokalitu. Ve výkaze 31, 32-DK za rok 2010 však účastník řízení vykázal v Příbrami pouze jednu cenovou lokalitu s názvem „PŘÍBRAM NEMOCNICE AREÁL – I, AREÁL – II“.

Účastník řízení dále nevyplnil Přílohu k výkazům 31, 32-DK za rok 2010 v lokalitě Příbram, a to následovně:

- a) Způsob dělení nákladů při kombinované výrobě elektřiny a tepla: účastník řízení nevyrábí tepelnou energii v zařízení umožňujícím kombinovanou výrobu elektřiny a tepelné energie,
- b) Způsob dělení režijních nákladů mezi činnostmi výroba a rozvod tepelné energie a ostatními činnostmi, a mezi jednotlivými cenovými lokalitami: účastník řízení rozděluje režijní náklady podle podílu jejich tržeb na hospodářském výsledku společnosti,
- c) Způsob dělení majetku a číselné vyjádření poměrů dělení majetku mezi jednotlivé činnosti společnosti: účastník řízení nevlastní majetek související s výrobou a rozvodem tepelné energie,
- d) Pořizovací cena pronajatého majetku použitého pro výrobu a rozvod TE: pořizovací cena zařízení kotelny v Areálu I. činí 12 985 000 Kč, konkrétní výše pořizovací ceny ostatního pronajatého majetku nemá kontrolovaná osoba od pronajímatele k dispozici.
- e) Majetek pořízený (pořizovaný) formou leasingu, použitý pro výrobu a rozvod TE: účastník řízení nevlastní majetek pořízený tímto způsobem.

VI. Právní hodnocení

A. správní delikt spočívající v pozdním dodání regulačních výkazů

Správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona se dopustí držitel licence tím, že poruší některou z povinností podle ust. § 20 odst. 1 až 3 nebo podle ust. § 20 odst. 6 nebo 7 energetického zákona.

V rámci vedeného správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona v návaznosti na porušení povinnosti stanovené v ust. § 20 odst. 6 téhož zákona.

Z citovaného ustanovení § 20 odst. 6 energetického zákona vyplývá, že držitel licence na přenos elektřiny, přepravu plynu, uskladňování plynu nebo distribuci elektřiny nebo plynu, k jehož distribuční soustavě je připojeno více než 90 000 odběrných míst zákazníků a držitel licence na činnosti operátora trhu je povinen sestavovat regulační výkazy a předkládat je Energetickému regulačnímu úřadu.

Z ust. § 20 odst. 6 věta druhá mimo jiné dále vyplývá, že držitel licence na výrobu tepelné energie nebo rozvod tepelné energie, jehož celkový roční objem tržeb z těchto licencovaných činností přesahuje 2 500 000 Kč, je povinen sestavovat regulační výkazy a předkládat je Energetickému regulačnímu úřadu.

Z uvedeného tedy vyplývá, že povinnost předkládat regulační výkazy Úřadu se vztahuje na vybrané držitele licence. Správní orgán se proto zabýval mimo jiné i otázkou, zda má účastník řízení udělenou některou z licencí, jež je předvídána ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, a zda se tak povinnost sestavovat regulační výkazy a tyto předkládat Úřadu vztahuje i na osobu účastníka řízení.

V energetických odvětvích účastník řízení podniká na základě rozhodnutí o udělení licence na výrobu tepelné energie č. 310404140, které nabylo právní moci dnem 17. ledna 2005, a rozhodnutí o udělení licence na rozvod tepelné energie č. 320404443, které nabylo právní moci dnem 23. února 2005. Jedná se o skupiny č. 31, výroba tepelné energie, a č. 32, rozvod tepelné energie.

Vzhledem k tomu, že je účastník řízení držitelem licence na výrobu tepelné energie a rozvod tepelné energie, správní orgán ve smyslu ust. § 20 odst. 6 dále prověřoval, zda roční objem tržeb účastníka řízení z licencovaných činností (výroba a rozvod tepelné energie) přesahuje 2 500 000 Kč. Z kontrolního protokolu, jehož závěry nepovažoval správní orgán za rozporné, vyplývá, že tržby účastníka řízení činily 124 728 315 Kč. Správní orgán proto uzavírá, že účastníkovi řízení vznikla povinnost ve smyslu ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, neboť nejenomže je držitelem licence na výrobu tepelné energie a rozvod tepelné energie, ale taktéž naplnil i druhou podmínku věty druhé ust. § 20 odst. 6 téhož zákona, tedy že jeho celkový roční objem tržeb z licencované činnosti přesahuje 2 500 000 Kč.

Přesný postup pro sestavení a odevzdání regulačních výkazů, jejichž pozdní dodání je vyčítáno účastníkovi řízení, za vykazovaný rok 2010 obsahuje vyhláška, a to konkrétně v ust. § 13, § 14 a příloze č. 1.

Konkrétně z vyhlášky vyplývá, že technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie vyplňuje držitel licence číslo 31 nebo 32, jímž je i účastník řízení. Údaje za příslušnou licencovanou činnost a za nelicencovanou činnost výroba a rozvod tepelné energie má držitel licence uvést samostatně pro každou cenovou lokalitu. Dále z citované vyhlášky vyplývá, že regulační výkazy předkládá držitel licence v termínech uvedených v příloze č. 1 k této vyhlášce, přičemž forma a způsob předkládání regulačních výkazů jsou taktéž uvedeny v příloze č. 1 k této vyhlášce.

Z přílohy č. 1 dotčené vyhlášky vyplývá, že držitel licence na výrobu a rozvod tepla má povinnost předkládat výkazy č. 31, 32-DK a 31, 32-AP, tedy technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie a výkaz aktiv a pasiv, a tyto výkazy má držitel licence povinnost předkládat v termínu do 30. dubna následujícího roku, a to elektronicky nebo písemně podepsané držitelem licence nebo osobou oprávněnou jednat za držitele licence.

Uvedená vyhláška stanovuje mimo jiné i obecnou výjimku, ve vztahu k nepředkládání výkazů ve smyslu téže vyhlášky spočívající v tom, že držitel licence, který nevede účetnictví v plném rozsahu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nepředkládá regulační výkazy podle odstavce 1 uvedeného ust. § 14 dotčené vyhlášky. Tato výjimka se nicméně nevztahuje na držitele licence na výrobu tepelné energie a rozvod tepelné energie. Účastník řízení proto měl povinnost i podle uvedené vyhlášky sestavit regulační výkazy a předložit je Úřadu.

Při kontrole dodržování povinností vyplývajících z výše uvedeného ustanovení energetického zákona a z dotčené vyhlášky Úřad vlastními silami zjistil, že účastník řízení jako držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310404140 a licence na rozvod tepelné energie č. 320404443 nepředložil Úřadu regulační výkazy za vykazovaný rok 2010 v termínu stanoveném vyhláškou.

Vzhledem k tomu, že účastník řízení jako držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie nepředložil Úřadu regulační výkazy č. 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2010 ve lhůtě do 30. dubna 2011, nesplnil svou povinnost předkládat regulační výkazy Úřadu v daném termínu, čímž porušil svou povinnost vyplývající z ust. § 20 odst. 6 energetického zákona.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení, jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310404140 a licence na rozvod tepelné energie č. 320404443, v rozporu s ust. 20 odst. 6 energetického zákona nezaslal Úřadu regulační výkazy č. 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2010 ve vyhlášce předvídaném termínu. Tímto svým jednáním se dopustil správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona.

B. správní delikt spočívající v uvedení nesprávných údajů v regulačním výkaze 31, 32-DK

Správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona se dopustí držitel licence tím, že nesplní některou z povinností podle ust. § 11 odst. 1 až 4 energetického zákona.

V rámci vedeného správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona v návaznosti na porušení povinností stanovené v ust. § 11 odst. 1 písm. e) téhož zákona.

Z daného ustanovení vyplývá povinnost držitele licence poskytovat ministerstvu, Úřadu a Státní energetické inspekci pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jejich zákonem stanovených oprávnění a umožnit jim přístup k zařízením, která k výkonu licencované činnosti slouží.

Správní orgán se tak zabýval tím, zda účastník řízení především naplnil svou povinnost ve smyslu ust. § 20 odst. 6 energetického zákona právě v návaznosti na ust. § 11 odst. 1 písm. e) téhož zákona.

Správní orgán dále konstatuje, že pokud měl účastník řízení povinnost předkládat Úřadu regulační výkazy za daný kalendářní rok, pak měl zcela jistě povinnost poskytnout Úřadu údaje pravdivé a úplné, jak předvídá ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona. Jak konstatoval správní orgán již výše, držitelé licencí mají ve smyslu dotčeného ustanovení povinnost poskytovat Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jejich zákonem stanovených oprávnění a umožnit jim přístup k zařízením, která k výkonu licencované činnosti slouží.

V daném případě se při uplatňování povinnosti předkládat Úřadu regulační výkazy jedná o povinnost, která zejména slouží pro výkon regulační pravomoci Úřadu v energetických odvětvích ve smyslu ust. § 17 odst. 11 energetického zákona. Údaje z regulačních výkazů jsou Úřadem využívány například pro vytváření přehledů výsledných cen tepelné energie, vyhodnocování vývoje cen tepelné energie, sledování dopadů regulace cen tepelné energie na regulované subjekty, sledování finanční stability držitelů licencí a zjišťování obvyklé výše jednotlivých nákladů a zisku při výrobě a rozvodu tepelné energie. Dále jsou tyto údaje využívány jako zdroj informací pro získání přehledu o jednotlivých společnostech, který je možno využít při cenových kontrolách, správních řízení nebo řešení různých podnětů. Bez zpracování údajů poskytnutých držiteli licence v rámci jejich povinnosti předkládat regulační výkazy by Úřad nemohl vykonávat své zákonem mu svěřené pravomoci. Z tohoto pohledu je proto navýsost žádoucí, aby údaje předkládané držiteli licencí byly úplné a pravdivé.

Přesný postup pro sestavení a odevzdání regulačních výkazů za vykazovaný rok 2010, jejichž nesprávné sestavení je vyčítáno účastníkovi řízení, obsahuje vyhláška. Z ustanovení citované vyhlášky přitom pro držitele licencí č. 31 a č. 32 vyplývá, že údaje za příslušnou

licencovanou činnost a za nelicencovanou činnost výroba a rozvod tepelné energie uvede držitel licence samostatně pro každou cenovou lokalitu.

Z předložených kalkulací, dvou smluv o podnájmu souboru zařízení a dodávce tepelné energie s Oblastní nemocnicí Příbram a.s. a z faktur č. VF0921040 a č. VF0921039 za dodanou tepelnou energii v lokalitách Areál I a Areál II je zřejmé, že účastník řízení kalkuloval a sjednal v obou areálech rozdílné ceny tepelné energie ve smyslu bodu (2.1) písm. a) cenového rozhodnutí ERÚ č. 7/2008 a bodu 2. Přílohy č. 7 vyhlášky a tím vytvořil dvě samostatné cenové lokality, v nichž uskutečňoval jinou cenovou politiku. Každý z areálů tak tvořil samostatnou cenovou lokalitu. Ve výkaze 31, 32-DK za rok 2010 přitom účastník řízení vykázal v Příbrami pouze jednu cenovou lokalitu s názvem „PŘÍBRAM NEMOCNICE AREÁL – I, AREÁL – II“.

Účastník řízení tím, že ve smyslu ust. § 13 odst. 1 vyhlášky neuvedl údaje za příslušnou licencovanou činnost a za nelicencovanou činnost výroba a rozvod tepelné energie samostatně pro každou cenovou lokalitu, vykázal nepravdivé informace o množství, tržbách a cenách tepelné energie v cenových lokalitách „Areál I“ a „Areál II“ v regulačním výkazu 31, 32-DK za rok 2010.

Z předloženého výkazu 31, 32-DK za rok 2010 je zřejmé, že účastník řízení neuvedl v cenové lokalitě Příbram údaje o tržbách a vnitropodnikových výnosech (v Kč bez DPH) v řádcích 4 a 25 dotčeného výkazu a dále že nezahrnul do uvedeného výkazu odběratele společnost OKTAN PLUS s.r.o., s roční dodávkou tepelné energie ve výši 27 233 GJ. Z výkazu 31, 32-DK za rok 2010 je dále patrné, že účastník řízení neuvedl ani 27 nelicencovaných zdrojů, které jakožto držitel licence provozuje na základě koncese, ani 858 malých tepelných zdrojů do 50 kW, které jakožto držitel licence provozuje na základě volné živnosti.

Účastník řízení tím, že ve smyslu ust. § 13 odst. 1 vyhlášky neuvedl výše uvedené údaje za příslušnou licencovanou činnost a za nelicencovanou činnost výroba a rozvod tepelné energie, vykázal neúplné a nepravdivé informace o množství, tržbách a cenách tepelné energie za vykazovaný rok 2010. Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil, že účastník řízení svým jednáním nedodržel pravidla pro sestavování regulačních výkazů.

Poskytování pravdivých, úplných a nezkreslených údajů a informací je přitom základní podmínkou veškerého výkaznictví, jež obsahuje technické a ekonomické údaje a kalkulace cen tepelné energie, pomocí kterých je také vyhodnocována situace v odvětví teplárenství, zpracováván přehled cen tepelné energie a zjišťován dopad regulace.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení, jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310404140 a licence na rozvod tepelné energie č. 320404443 v rozporu s ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona neposkytl Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jeho zákonem stanovených oprávnění tím, že nedodržel pravidla pro sestavování regulačních výkazů v jednotlivých

cenových lokalitách za vykazovaný rok 2010. Tímto svým jednáním se tak dopustil správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona.

Správní orgán nadto považoval za nezbytné vyjádřit se také k námitkám účastníka řízení, které vznesl ke kontrolnímu protokolu.

K námitce účastníka řízení, že není pravda, že by nedodržel Pravidla pro sestavování regulačních výkazů pro držitele licence na výrobu a rozvod tepelné energie číslo 31 a 32 stanovené v Příloze č. 7 vyhlášky, správní orgán již výše prokázal, že k porušení pravidel pro sestavování regulačních výkazů ze strany účastníka skutečně došlo. Nelze tak přisvědčit námitce účastníka řízení, že by splnil vše, co po něm bylo vyžadováno. Správní orgán taktéž odmítá, že by splnění vyplývalo ze spolupráce se zaměstnancem Úřadu při vyplňování regulačních výkazů. Jednak se správnímu orgánu tuto spolupráci nepodařilo prokázat, nicméně i pokud by ji připustil, odpovědnost za správnost vyplněných regulačních výkazů nese vždy a jen pouze konkrétní držitel licence. Zaměstnanec Úřadu nemusel mít při poradě s účastníkem řízení všechny potřebné údaje k poskytnutí relevantního stanoviska, nehledě na to, že názor zaměstnance Úřadu nemůže být za žádných okolností pro účastníka řízení závazným, neboť uvedená konzultace se nemusí opírat o všechny skutečnosti, které se vztahují k uvedené povinnosti účastníka řízení.

Co se týče maximální snahy účastníka řízení řádně splnit mu uložené povinnosti a o poskytnutí veškeré součinnosti při probíhající kontrole, správní orgán k tomu pouze poznamenává, že tato okolnost nemá vliv na objektivní odpovědnost účastníka řízení za spáchaný správní delikt.

Co se týče účastníkovy námitky, že by neměl být sankcionován za nedodržení povinností dle ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, neboť regulační výkazy dodal řádně a včas, správní orgán na základě výše uvedeného poznamenává, že účastník řízení předmětné regulační výkazy za rok 2010 nedodal ani řádně, ani ve stanoveném termínu, tedy závěr o tom, že účastník porušil ust. § 20 odst. 6 byl správný, byť provedená kontrola a priori směřovala k obsahu dotčených výkazů, nikoliv k datu jejich předložení Úřadu. Je nicméně v pravomoci správního orgánu, aby provedl překvalifikaci jednání účastníka řízení, případně postihl i jiný správní delikt, který kontrolní orgán pominul.

Co se týče účastníkovy návrhu, aby mu pokuta byla uložena v dolní části zákonné sazby, správní orgán uvádí, že se při modulaci sankce držel zásad pro stanovení výše pokuty v rámci správního řízení trestního, přičemž výsledkem, jak je patrné i z části o uložení pokuty, bylo uložení pokuty v dolní části zákonné sazby. K výši pokuty nicméně dospěl správní orgán na základě vlastní úvahy, nikoliv na návrh účastníka řízení.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení, jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310404140 a licence na rozvod tepelné energie č. 320404443 v rozporu s ust. 20 odst. 6 energetického zákona nezaslal Úřadu regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2010 v řádném termínu a tímto svým

jednáním se dopustil správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona a dále v rozporu s ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona neposkytl Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jeho zákonem stanovených oprávnění tím, že nedodržel pravidla pro sestavování regulačních výkazů v jednotlivých cenových lokalitách za vykazovaný rok 2010. Tímto svým jednáním se tak dopustil správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona. Z tohoto důvodu přistoupil správní orgán k uložení pokuty.

VII. Uložení pokuty

Správní úřad se nejprve zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ustanovení § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů, které měl Úřad k dispozici, nicméně nevyplývá, že by nastala jakákoliv objektivní zákonem předvídaná situace, která by umožnila liberaci účastníka řízení, co se týče jeho právní odpovědnosti za spáchaný delikt podle ustanovení § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona. Úřad proto přistoupil k uložení pokuty v takové výši, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Za správní delikt podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona, lze uložit podle ust. § 91 odst. 13 písm. c) téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč.

Ve správním řízení bylo prokázáno, že se pachatel dopustil dvou správních deliktů, za které Úřad ukládá pokutu. Takové jednání právní teorie označuje za souběh správních deliktů, který je definován jako případ, kdy stejný pachatel spáchal dva nebo více deliktů dříve, než byl za některý z nich pravomocně potrestán. V tomto případě se jednalo o vícečinný souběh různorodý, kdy se pachatel několika skutky dopustil naplnění několika skutkových podstat.

Pro zodpovězení hmotněprávní otázky, jak postihnout delikventa, který se několika skutky dopustil více správních deliktů, nedává energetický zákon žádnou odpověď a není tedy zřejmé, podle které z rovnorodých právních zásad zákonodárce zamýšlel postupovat, zda podle zásady kumulativní, asperační nebo absorpční.

Lze lehce dovodit, že uložení pokuty za každý skutek izolovaně posuzovaný by mohlo vést ke zcela absurdním důsledkům, kdy by bylo možno jednomu účastníkovi řízení uložit desítky pokut o celkové výši v řádu set milionů; takovou možnost považuje Úřad za odporující smyslu a účelu zákona.

Mlčení zákonodárce o tom, jak právně posoudit souběh deliktů, tedy v žádném případě nelze řešit ve prospěch zásady sčítací, která je jen jednou z rovnocenných právních zásad, užívaných právními řády pro řešení takových případů. Pro její upřednostnění není žádný faktický ani právní důvod.

Jestliže zákon vůbec určitou otázku neřeší a nebylo by proto možno spravedlivě rozhodnout, je nutno obrátit se k obsahově nejbližším právním předpisům, které tyto otázky zodpovídají (per analogiam legis) a není-li ani jich, užít analogie práva, tedy obecných právních principů (postup per analogiam iuris). Jiný postup v právním státě, který musí vycházet z principu jednotného právního řádu, možný není, i když je samozřejmé, že pozitivněprávní zákonná úprava by byla nanejvýš žádoucí a užití analogie v oblasti správního trestání je vůbec možné jen omezeně a to vždy jen ve prospěch delikventa.

V tomto případě je tedy nutné i pro případy reálné konkurence správních deliktů analogicky aplikovat ustanovení § 12 odst. 2 zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, který takovýto případ řeší užitím zásady absorpční.

Podle citovaného ustanovení zákona o přestupcích se za více přestupků téhož pachatele projednaných ve společném řízení uložení sankce podle ustanovení vztahujícího se na přestupek nejpřísněji postižitelný.

Ve svých důsledcích to znamená, že správní orgán v uvedeném případě vysloví vinu za všechny sbíhající se delikty, ale sankci (pokutu) uloží ve výměře ustanovení vztahujícího se na ten ze sbíhajících se deliktů, který je nejpřísněji postižitelný a pokud u sbíhajících se správních deliktů je stanovena sankce shodná, uloží jedinou sankci ve výměře podle nejzávažnějšího z nich.

Správní orgán prokázal, že se účastník řízení dopustil dvou správních deliktů, a to správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona a správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. f) téhož zákona. Jako závažnější přitom hodnotí správní orgán správní delikt dle ust. § 91 odst. 1 písm. c) spočívající v neposkytnutí pravdivých a úplných informací a podkladů za vykazovaný rok 2010. Větší závažnost tohoto deliktu spatřuje správní orgán zejména v tom, že regulační výkazy byly Úřadu sice po stanoveném termínu předloženy, ale obsahovaly nepravdivé informace, které tudíž Úřadu nemohly relevantně sloužit pro výkon jeho oprávnění a Úřad tak nemohl vykonávat své regulační pravomoci vyplývající z energetického zákona.

Stanovení výše pokuty v mezích zákona je věcí správního uvážení správního orgánu, které se v konkrétním případě odvíjí od posouzení skutkových okolností daného případu. Dle judikatury českých soudů musí konkrétní forma postihu a jeho výše působit natolik silně, aby od podobných jednání odradila i jiné nositele obdobných povinností, jaké svědčí účastníkovi řízení. Zároveň musí být postih dostatečně znatelný v materiální sféře pachatele správního deliktu, aby v něm byla obsažena jeho represivní funkce, aniž by byl pro účastníka řízení likvidační.

Při stanovení výše pokuty Úřad přihlížel ke všem uvedeným skutečnostem zjištěným ve správním řízení zahájeném dne 19. listopadu 2012 v předmětné věci. Zejména přihlížel ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona k závažnosti správního deliktu, ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt

spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě pachatele.

Závažnost jednání účastníka řízení správní orgán zejména hodnotí s ohledem na účel poskytování regulačních výkazů. Jak uvedl správní orgán již výše, údaje z regulačních výkazů jsou Úřadem využívány například pro vytváření přehledů výsledných cen tepelné energie, vyhodnocování vývoje cen tepelné energie, sledování dopadů regulace cen tepelné energie na regulované subjekty, sledování finanční stability držitelů licencí a zjišťování obvyklé výše jednotlivých nákladů a zisku při výrobě a rozvodu tepelné energie. Dále jsou tyto údaje využívány jako zdroj informací pro získání přehledu o jednotlivých společnostech, který je možno využít při cenových kontrolách, správních řízení nebo řešení různých podnětů. Bez zpracování pravdivých údajů poskytnutých držiteli licence v rámci jejich povinnosti předkládat regulační výkazy nemůže Úřad vykonávat své zákonem mu svěřené pravomoci. Jelikož předložením nepravdivých podkladů dochází k deformaci údajů, se kterými Úřad jakožto regulační orgán pracuje, mohla být jednáním účastníka řízení narušena celá cenová regulace v rámci České republiky. Vykázáním nepravdivých a neúplných informací v regulačním výkazu za rok 2010 se navíc účastník řízení dopustil klamavého jednání vůči Úřadu. Tyto skutečnosti proto správní orgán hodnotí jako zvlášť závažné a přihlédl k nim jako k okolnostem přitěžujícím.

Co se týče způsobu spáchání správního deliktu, správní orgán vycházel při jeho hodnocení z předpokladu, že ke spáchání správního deliktu nedošlo úmyslně, tedy že nebylo úmyslem účastníka řízení vykazat zkreslené a nepravdivé informace, ale že ke spáchání správního deliktu došlo pouze nesprávnou interpretací pokynů pro přípravu těchto výkazů. Byť však nebylo jednání způsobeno úmyslně, ke spáchání deliktu došlo aktivním jednáním účastníka řízení. Správní orgán nadto poznamenává, že charakteristickým znakem tzv. správních deliktů právnických osob a podnikajících fyzických osob je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o objektivní odpovědnost, tedy o odpovědnost za výsledek. Je věcí účastníka řízení, aby si při výkonu licencovaných činností počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na předkládání objektivních podkladů pro regulační činnost Úřadu. Ačkoliv není správní orgán povinen zabývat se a posuzovat subjektivní stránku věci, je nutno přihlédnout ke skutečnosti, že úmyslem účastníka řízení nejspíše nebylo porušit zákon, k čemuž však v konečném důsledku přesto došlo. Tuto skutečnost považuje správní orgán za polehčující okolnost, kterou zohlednil při stanovení výše pokuty.

Správní orgán při stanovení výše pokuty samozřejmě přihlédl také k následkům, které jsou vázány na dodání nepravdivých a neúplných informací a podkladů v regulačních výkazech. Regulační výkazy jsou Úřadem využívány pro zpracování statistik, které slouží jako podklady pro stanovení obvyklých cen v jednotlivých cenových lokalitách a pro další kontroly a správní řízení vedená Úřadem. Pokud pak Úřad obdrží regulační výkazy obsahující nepravdivé nebo neúplné informace od všech držitelů licencí na výrobu nebo rozvod tepelné energie, resp. i ostatních držitelů licencí, kterým energetický zákon povinnost zasílat výkazy

ukládá, má Úřad k dispozici nepravdivé a neúplné podklady a informace pro zpracování výše uvedených statistik, které následně využívá k plnění své pravomoci v oblasti regulace energetických odvětví ve smyslu ust. § 17 odst. 6 písm. d) energetického zákona, ve spojení s ust. § 19a téhož zákona. Při předložení nepravdivých podkladů dochází navíc k deformaci údajů, se kterými Úřad jakožto regulační orgán pracuje a jež mohou mít za následek narušení celé cenové regulace v rámci České republiky.

Co se týče okolností, za nichž pachatel správní delikt spáchal, správní orgán vycházel z toho, že správní delikt byl spáchán jednorázovým konáním pachatele. Pachatel tak nepáchal správní delikt po delší dobu, byť protiprávní stav měl delšího trvání. Tuto skutečnost vnímá správní orgán jako polehčující.

Při stanovení výše pokuty se dále Úřad zabýval délkou trvání správního deliktu, kdy je nucen konstatovat, že účastník řízení předložil regulační výkazy za rok 2010 pro cenovou lokalitu s názvem „PŘÍBRAM NEMOCNICE AREÁL – I, AREÁL – II“ dne 6. prosince 2011. Do dnešního dne přitom účastník nepředložil regulační výkaz s pravdivými a úplnými informacemi, z čehož vyplývá, že délka trvání protiprávního stavu tak činí minimálně jeden rok. Tuto skutečnost hodnotí správní orgán jako přitěžující.

Při stanovení výše pokuty je nutno také zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při jejich dodržování v celém jejich spektru. Na straně účastníka řízení je tedy třeba uvést, že byl ze strany Úřadu v minulosti již jednou pravomocně potrestán za správní delikt v energetickém odvětví, konkrétně za spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona, kterého se účastník řízení dopustil tím, že jakožto držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie nezaslal Úřadu regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2011, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako přitěžující okolnost.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu sp. zn. 1 As 9/2008-133), z níž vyplývá, že „správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlídnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní, a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše pokuty neuvádí“.

V souvislosti s výše uvedeným se tedy Úřad při stanovení výše pokuty zabýval také otázkou majetkových poměrů účastníka řízení. Platí, že správní orgán při zjišťování osobních a majetkových poměrů vychází z údajů doložených samotným účastníkem řízení, případně z těch, které vplynuly z dosavadního průběhu správního řízení či které si opatří samostatně bez součinnosti s účastníkem řízení. Zároveň však platí, že nelze-li takto získat přesné

informace, je správní orgán oprávněn (nikoliv povinen) stanovit je v nezbytném rozsahu odhadem.

Z účetní závěrky účastníka řízení za rok 2010 zveřejněné ve sbírce listin obchodního rejstříku vyplývá, že účastník řízení vykázal za tento rok výsledek hospodaření ve výši 10 410 000 Kč. S ohledem na uvedený zisk je tedy zřejmé, že uložená pokuta nemůže být v žádném případě považována za finanční ohrožení podnikání či existence účastníka řízení a nemá tedy likvidační charakter.

Ukládaná pokuta musí být pro pachatele citelná, neboť v opačném případě by její efekt byl minimální. Správní orgán nepochybuje, že zaplacení uložené pokuty se negativně odrazí ve finanční situaci účastníka řízení. Takový dopad je však třeba považovat za základní charakteristiku správního trestu v podobě finanční sankce. Pokud by pokuta neměla negativní vliv na trestaného, neplnila by svou funkci represivní a individuálně preventivní. Zaplacení pokuty se tedy účastníka řízení jistým způsobem dotkne, vznikne mu určitá újma na majetku. Účastník řízení pokutou uloženou ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, však nebude ohrožen na své existenci, jeho chod nebude zásadním způsobem omezen, na druhé straně nicméně pocítí dopad uloženého správního trestu i v rovině materiální.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, tj. v dolním pásmu možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán proto považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu, upraveného energetickým zákonem, a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci.

Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta udělená ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Ve správním řízení je účastníku řízení výrokem IV. tohoto rozhodnutí ukládána pokuta ve výši 65 000 Kč, a to za správní delikt podle energetického zákona. Souběžně je výrokem V. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb. činí paušální částka 1 000 Kč. Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost vystavit opravné regulační výkazy za rok 2010 a předložit je Úřadu, a to ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad v souladu s ustanovením § 152 správního řádu k předsedkyni Energetického regulačního úřadu do 15 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání rozkladu se počítá ode dne následujícího po doručení rozhodnutí. Při písemném styku uvádějte vždy číslo jednací.

- Otisk úředního razítka -

Mgr. Jan Vašek, v. r.
oprávněná úřední osoba
sekce kontroly